

# Magnetische Kanalabdeckung MDC



**GEBRAUCHSANWEISUNG**

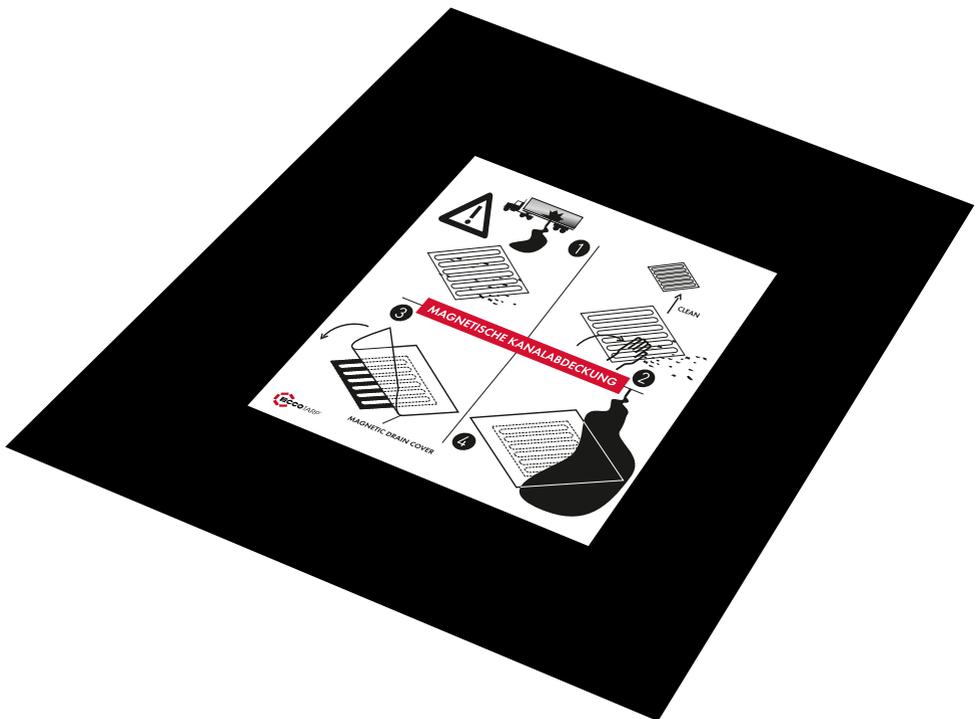
**DE**



Dieses Dokument dient zur Bekanntmachung mit der Bedienung und den Eigenschaften von den Kanalabdeckungen. Das Dokument enthält wichtige Informationen zur professionellen Verwendung von Kanalabdeckungen und zur Erhöhung ihrer Zuverlässigkeit und Haltbarkeit. Das Dokument muss immer am Verwendungsort der Kanalabdeckung verfügbar sein. Bewahren Sie es immer zusammen mit der Kanalabdeckung auf. Der Betreiber ist für die sichere Verwendung der Kanalabdeckung gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verantwortlich, auch gegenüber Dritten. Wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung der Kanalabdeckung haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Händler.

Magnetische Kanalabdeckungen MDC (im Folgenden "Kanalabdeckungen" bezeichnet) sind einfache, leichte, platzsparende und wiederverwendbare Mittel zum schnellen Schutz vor dem Eindringen gefährlicher Stoffe in die Kanalisation. Aufgrund ihrer Beständigkeit gegen Chemikalien und Ölsubstanzen werden sie insbesondere für das integrierte Rettungssystem, in Logistik- und Industrielagern, in Produktionshallen und überall dort eingesetzt, wo ungewollte Gefahrstoffe austreten können.

## Magnetische Kanalabdeckung MDC



### Die Produkt-verpackung enthält:

- 1× Magnetische Kanalabdeckung MDC
- 1× Gebrauchsanweisung ink. Garantiekarte
- + Eventuelles Zubehör

# Funktionsprinzip der Kanalabdeckung

Die Abdeckung wird auf einen Stahl- oder Stahlgussdeckelder Kanalisation gelegt, von dem mechanische Verunreinigungen vorher entfernt wurden. Eine sehr hohe Abdichtung wird auf ebenen und glatten Oberflächen (Industriehallen, Straßen u. dgl.) erreicht. Der Anpressdruck wird auch durch den Druck der zurückgehaltenen Flüssigkeit selbst erhöht. Der Wirkungsgrad der MDC wird bei einer größeren Tiefe der zurückgehaltenen Flüssigkeit erhöht, wodurch es zu einer besseren Abdichtung von auch größeren Oberflächenunebenheiten durch Einwirkung des hydrostatischen Drucks und spezifischer Eigenschaften des Materials der Abdeckung kommt. Der Wirkungsgrad wird an solchen Stellen reduziert, an denen der Untergrund stark uneben ist („verschluckter“ Einlass, ungleichmäßige Höhe oder mechanische Beschädigung der Oberfläche unmittelbar um den Einlass herum).

Empfohlene Überlappung der Folie über dem Einlass: ca. 5–10 cm.

---

## Technische Details

Bezeichnung	Abmessungen (mm)	Packmaß (mm)	Wandhalterungsmaße (mm)	Gewicht (kg)
<b>MDC 01 Magnetische Kanalabdeckung</b>	510 × 510 × 0,9	630 × 620 × 10		0,8
<b>MDC 02 Magnetische Kanalabdeckung</b>	600 × 600 × 0,9	630 × 620 × 10		1,1
<b>MDC 03 Magnetische Kanalabdeckung mit Wandhalterung</b>	600 × 600 × 0,9	630 × 620 × 10	615 × 615 × 0,6	2,6
<b>MDC 04 Magnetische Kanalabdeckung</b>	1000 × 1000 × 0,9	90 × 90 × 1020		3,3

---

## Allgemeine Informationen



Befolgen Sie diese Bedienungsanleitung bei der Verwendung der Kanalabdeckungen halten Sie alle angegebenen Sicherheitsvorkehrungen ein.

1. Die Kanalabdeckungen sind als schnelle Lösung für Notfälle und Notsituationen konzipiert. Es wird verwendet, um in die Kanalisation austretende Gefahrstoffe aufzufangen.
2. Kanalabdeckungen werden in verschiedene Größen produziert.
3. Material ist eine isotropische permanent magnetische Folie.
4. Folienstärke ist 0,9 mm.
5. Die Kanalabdeckung ist gegen Witterungseinflüsse, Erdölprodukte, verdünnte Säuren und Laugen beständig. Siehe Beständigkeitsliste auf Seite 7 ein.
6. Die Kanalabdeckungen sind leicht, platzsparend und wiederverwendbar.
7. Der Temperatureinsatzbereich der Kanalabdeckung beträgt -20 °C bis +80 °C. (bei niedrigen Temperaturen wird die Flexibilität beeinträchtigt).
8. Es wird empfohlen, die Kanalabdeckung bei Zimmertemperatur und mithilfe einer Wandhalterung zu lagern- siehe Zubehör Seite 5.
9. Nicht gefaltet lagern!

# Gebrauchsanweisung der Magnetischen Kanalabdeckung MDC



Reinigen Sie Stahl- oder Stahlgussdeckel der Kanalisation von Schmutz und falten Sie die Kanalabdeckung auf. Empfohlene Überlappung der Folie über dem Einlass: ca. 5–10 cm.

## Illustrierte Gebrauchsanweisung der Kanalabdeckung MDC



# Handhabungs- und Sicherheitshinweise

1. Reinigen Sie Stahl- oder Stahlgussdeckel der Kanalisation von Schmutz und falten Sie die Kanalabdeckung auf.
  2. Halten Sie das Produkt von Feuer oder anderen direkten Wärmequellen fern.
  3. Der Temperatureinsatzbereich der Kanalabdeckung beträgt -20 °C bis +80 °C (bei niedrigen Temperaturen wird die Flexibilität beeinträchtigt).
  4. Die Kanalabdeckung ist gegen Witterungseinflüsse, Erdölprodukte, verdünnte Säuren und Laugen beständig – siehe Beständigkeitsliste, Seite 7.
  5. Ideal Lagerung für die Kanalabdeckung ist auf Wandhalterung zu lagern. (Verzinkte Stahlblech inkl. 4 Stück Dübel).
  6. Nach jedem Gebrauch muss die Kanalabdeckung gründlich gewaschen, mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt und gründlich getrocknet werden.
  7. Halten Sie beim Umgang mit gefährlichen Flüssigkeiten und umweltschädlichen Stoffen die Grundsätze der Arbeitssicherheit ein.
  8. Beachten Sie alle notwendigen Vorbeugungsmaßnahmen für die persönliche Sicherheit, wie z. B. die Verwendung von Schutzausrüstung usw.
- 

## Empfohlene optionales Zubehör

Wir bieten eine Wandhalterung 615 × 615 × 0,6 mm aus verzinktem Stahlblech inkl. 4 Stück Dübel an.

---

## Wartung und Lagerung

Nach einem Gebrauch muß die Kanalabdeckung gründlich gewaschen, mit geeigneten Neutralisationsmittel (für aggressive Stoffe), lauwarmen Wasser oder einem anderen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Wir empfehlen, die Dichtungen auf einer Wand aufzubewandhalterung, um Beschädigungen während des Gebrauchs zu vermeiden. Bewahren Sie die Dichtung lange Zeit an einem trockenen Ort ohne UV-Strahlung auf.

# Wichtige Kontakte

Hersteller und qualifizierter Service:

Metal Arsenal s.r.o.

Poděbradova Str. 1920

289 22 Lysá nad Labem

Tschechische Republik

info@eccotarp.com

T: +420 737 802 153

T: +420 777 472 640

T: +420 603 117 839

---

## Reparaturen

Alle Reparaturen an den Wannen dürfen nur von qualifiziertem Personal des Herstellers durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur oder Konstruktionsänderung des Produkts garantiert nicht die korrekte Funktionalität. Wenden Sie sich nur an einen qualifizierten Lieferanten, wenn Sie Reparaturanfragen, Zubehöbestellungen oder Beschwerden melden.

---

## Garantiebedingungen

Die Garanzzeit ist auf dem Garantiezertifikat auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegeben. Sie beträgt 24 Monate und beginnt an dem Tag, der auf dem genannten Garantiezertifikat angegeben ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf den normalen Verschleiß des Produkts und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen verursacht wurden.

**Warnung** – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

---

## Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und den internen Richtlinien des Betreibers erfolgen.

# Beständigkeitsliste

**Gilt für  
Magnetische  
Kanalabdeckung  
MDC**

## Beständigkeitsstufen:

- A) beständig
- B) beständig mindestens 3 Stunden
- C) nicht beständig

Stoffbezeichnung	Chemische formel	Beständigkeitsstufe bei temperatur von +20 °C
Wasser	H <sub>2</sub> O	A
Salzlösung		A
Ammoniak (10 %)	NH <sub>3</sub>	A
Natriumcarbonat (2 %)	Na <sub>2</sub> CO <sub>3</sub>	A
Motoröl		A
Lackbenzin		A
Äthylalkohol/Spiritus		A
Petroleum	C <sub>9</sub> -C <sub>16</sub>	A
Aceton	CH <sub>3</sub> COCH <sub>3</sub>	A
Spindelschmieröl		A
Chlorwasserstoffsäure (10 %)	HCl	B
Salpetersäure (10 %)	HNO <sub>3</sub>	B
Schwefelsäure (3 %)	H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	B
Essigsäure (10 %)	CH <sub>3</sub> COOH	A
Natriumhydroxid (10 %)	NaOH	A
Aromatischer Kohlenwasserstoff		C
Keton		B
Benzin		A
Diesel		A
Trichlorethylen	C <sub>2</sub> HCl <sub>3</sub>	C
Ethylacetat	C <sub>4</sub> H <sub>8</sub> O <sub>2</sub>	B
Neutral Reinigungsmittel		A
Methanol	CH <sub>3</sub> OH	A
Ethanol	C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> OH	A
Wasserstoffperoxid (30 %)	H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	A

## Hinweise:

Material: Strontiumferrite – magnetischer Teil (ca. 90 %), chlorierte Polyethylene – Bindemittel (ca. 10 %) sind beständig gegen übliche Erdölprodukte, die meisten Mineralöle und plastische mineralölbasierte Schmierstoffe auf Erdölbasis sowie Tier- und Pflanzenöle, Fette und heißes Wasser.

Zu einer orientierenden Beurteilung der Gebrauchseignung von MDC wurde eine Tabelle der chemischen Beständigkeit erstellt. Im Falle von den in dieser Liste nicht angeführten Stoffen senden wir Ihnen auf Ersuchen eine Materialprobe zur direkten Beständigkeitsprüfung zu. Die Stoffe, die in dieser Liste mit dem Buchstaben B gekennzeichnet sind, greifen das Material in bestimmtem Maß an. Das Angreifen ist von der Einwirkdauer, den Bedingungen sowie der Art, Konzentration und Temperatur des Stoffes abhängig.

Im Hinblick auf eine große Vielzahl von chemischen Stoffen, verschiedene Bedingungen ihrer Anwendung sowie weitere Einflussfaktoren hat diese Liste nur informativen Charakter. MDC wurde für den schnellen Einsatz in außergewöhnlichen Not- und Havariesituationen entwickelt und ist nicht für dauerhafte Sicherung von Leckagen von chemischen Stoffen bestimmt. Um einen gültigen Schluss über den Grad der chemischen Beständigkeit für einen konkreten chemischen Stoff zu ziehen, empfehlen wir, immer individuelle Beständigkeitsprüfungen durchzuführen.



Mit Rücksicht auf die oben angeführten Informationen trägt weder der Hersteller noch der Händler Verantwortung für allfällige Schäden, die im Zusammenhang mit der Handlung oder im Vertrauen nur in diese Liste und ohne verbindliche Beurteilung und Prüfungen durch den Benutzer eintreten könnten.

# Garantieschein



**Die Garantie für das gekaufte Produkt beträgt 24 Monate.**

## Die Garantie bezieht sich auf:

Mängel, die durch einen Herstellungsfehler des verwendeten Materials verursacht wurden, insbesondere Schweißnahtundichtigkeiten, Defekte an den Beschlägen und sonstige Schäden, die nachweisbar nicht durch Misshandlungen durch den Benutzer oder durch Modifikationen des Produkts verursacht wurden.

## Die Garantie bezieht sich nicht auf:

Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts und Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung verursacht wurden – z. B. Schnitte oder andere mechanische Beschädigungen des Produkts, oder bei Aufstellungen des Produkts in der Nähe einer offenen Flamme und dergleichen.

**Warnung** – Die Garantie deckt keine Schäden durch Chemikalien über einen längeren Zeitraum ab. Dies kann auch passieren, nachdem das Produkt nach einem Eingriff unsachgemäß gereinigt wurde. Selbst eine geringe Menge aggressiver Chemikalien führt bei längerer Exposition zu einer Zersetzung des Materials, aus dem es besteht. Dies kann sich durch mikroskopische Risse an der Oberfläche oder durch eine Veränderung der Materialeigenschaften äußern, die zu leichten Beschädigungen und Rissen führen können.

**Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch fehlerhafte, oder nicht empfohlene Verwendung des Produkts verursacht wurden.**

Reklamationen müssen spätestens innerhalb von 24 Monaten nach dem Kauf des Produkts bei Ihrem Lieferanten eingereicht werden. Wenn Sie eine Mangelrüge einreichen, reichen Sie zusammen mit dem beanstandeten Produkt ein: Reklamationsprotokoll, Seriennummer des Produkts, Kaufnachweis, geeignete Fotodokumentation, bzw. detaillierte Beschreibung der Umstände, unter denen der Mangel aufgetreten ist.

Productname: .....

Seriennummer: .....

Verkaufsdatum: .....

Beschreibung des Mangels/der Reklamation: .....

Stempel und Unterschrift: .....

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an: .....